



C'est maintenant le temps de payer votre cotisation annuelle—\$1.00—comme membre du Club de Pêche et de Chasse de Madawaska.

Adressez votre remise au secrétaire, M. Léonard Daigle, Edmundston, N. B.

Publié par le Club de Chasse et de Pêche du comté de Madawaska, dans l'intérêt du comté, pour la préservation de nos ressources naturelles.



CHARBON!

J'ai présentement en mains deux chars de CHARBON — dur et mou—que j'offre en ventes plus bas prix du marché.

Téléphone: votre commande: 138-12.

Toute Réparation de Montres à bon marché.

F.-X. CARRIER
rue St-François — Edmundston, N. B.

Envoyez vos pellicules (films) à notre studio, afin d'avoir droit à un agrandissement gratuit, jusqu'à 8 x 10.

Studio Laporte
SYDNEY LAPORTE, prop.
19, rue Hill, — Edmundston, N. B.

DERNIERE OFFRE DE LA SAISON



100 CHAPEAUX

En Velours et Feutres

pour Dames, Jeunes Filles et Enfants

TOUT EN BONNE CONDITION — ET A LA MODE

AUX PRIX TRES REDUITS DE

59c - 98c - \$1.25

Dans le groupe offert, il y a des chapeaux de grande entrée de tête pour Dames âgées.

Mme M. F. Poitras
58, rue Victoria — Téléphone: 275.

Moirs SPECIAL

JELLY BEANS
Régulier 25c la livre
SPECIAL 19c la livre

ASSORTIMENT JELLY GUM
Régulier 20c la livre
SPECIAL 15c la livre

En Vente...
VENDREDI et SAMEDI
Chez...

Jos. MICHAUD D. H. VANWART
STEVENS Brothers Archie ST-ONGE
EDMUNDSTON, N.-B.

Huntley Ferguson NEWCASTLE, N.-B.
J. A. Leggatt CHATHAM, N.-B.
Frank Reid Maher CHATHAM, N.-B.

Reparations d'auto de toutes sortes — Station de Gazoline et huile — Storage chauffé, service nuit et jour.

SNOWMOBILE — Service spécial pour le public, jour et nuit à des taux raisonnables, pour aller à la campagne. — On ira n'importe où.

Moirs XXX CHOCOLATES
The Quality Line

NOTES LOCALES

—Mme Maimé Bunker de Bangor Me. et Mlle Lillian Martin de Martin Office, sont retournées chez elles après avoir passé huit jours en promenade chez M. et Mme Zino Martin de cette ville. Ceux-ci les ont reconduites jusqu'à Grand-Sault.

—M. Léon Morin, de Drummond, était de passage en ville, à la fin de la semaine dernière.

—M. Georges Thériault, employé du C. N. R. est parti hier matin pour l'hôpital Victoria de Montréal, où il subira des traitements et peut-être une opération, par suite des blessures nasales reçues dans un accident de chemin de fer l'an dernier. Mme Thériault l'accompagne.

—M. Pat Pournier et E. A. Caldwell sont partis lundi pour aller assister à l'exposition d'automobiles à Montréal.

—Les temps sont durs: le chômage fait rage; les Démonistes Enfants de Marie y ont songé. Pour mettre les gens à l'aise, elles sacrifient les billets d'entrée à leur Soirée de Cartes à 35 sous seulement. C'est lundi soir, 4 février: ne manquez pas cette aubaine!

—Mlle Jeanne Sirot a reçu à trois tables de bridge lundi soir, Mmes Juliette Michaud, Alma et Léontine Gagné, Eva Abbis, Louise Bernier, Mariette Bouchard, garde-malade, Berthe et Antoinette Boucher, Régina Carrier, Albina Lang, Eva Cyr, et Lorrette Carrier. Les prix furent gagnés par Mmes Antoinette Boucher, Louise Bernier et Eva Cyr.

—Mlle Aurore Mercure est allée à St-Basile, dimanche, visiter ses parents.

—On assure que le goûter qui sera servi à la soirée de cartes vaudra à lui seul plus que le prix d'assistance: 35 sous; et le programme musical, etc. En toute!

ARRIVANTES DE CETTE SEMAINE

—A M. et Mme Félix Lévesque, est née le 22 janvier, une fille baptisée le lendemain, sous les prénoms de Marie, Gisèle, Lucile; parrain et marraine: Magloire Ouellet et Irène Morneau.

—A M. et Mme John Lang, le 23, une fille baptisée le 24, Marie, Odeau; parrain et marraine: Alcide Neau et Yvonne Lang.

—A M. et Mme Alfred Lee, le 24, une fille baptisée le même jour, Marie, Alma, Rita; parrain et marraine: M. et Mme Léon Fontaine.

—A M. et Mme Prudent Ouellet, le 25, une fille baptisée le même jour, Marie Jeannine, Hélène; parrain et marraine: M. et Mme Edouard Pelletier.

—A M. et Mme Gaspard Boucher, le 25, une fille baptisée le lendemain Marie, Emilie, Annette; parrain et marraine: Gérard et Antoinette Boucher, oncle et tante de l'enfant.

—A M. et Mme Denis P. Cyr, le 26, une fille baptisée Marie, Laurine Edna; parrain et marraine: M. Francis St-Pierre et Mlle Edna Nadeau.

REMERCIEMENTS

La famille Fred Roussel remercie sincèrement toutes les personnes qui lui sont venues en aide par le passé et qui voudront bien l'encourager dans l'avenir, après l'annonce qui détruit leur propriété avec tout son contenu, le 21 du mois dernier. A tous un cordial merci!

FAIRE-PART

M. et Mme Fred Lee font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée le 24 janvier, sous les prénoms de Marie, Alma, Rita, Parrain et marraine: M. et Mme J. Léon Fontaine. Porteuse: Mme Jos. Charest.

Prochain Mariage

GIGOU-GAGNON

On annonce pour mardi prochain, 2 février, le mariage de Mademoiselle Françoise Gigou, à Monsieur Sylvio Gagnon d'Edmundston. La bénédiction nuptiale leur sera donnée dans l'église Immaculée-Conception, à 9.15 heures. — Pas de cartes.

LE 1er FEVRIER

J'avise le public que je serai de retour à Edmundston le 1er février pour reprendre mes travaux de couture pour Dames et Messieurs, ainsi que la réparation de fourrures, chez moi ou à domicile. Ouvrage garanti. Mlle E. Y. Boucher, 98, rue St-François, 1875-11-28jan.

Spécial!

CHAPEAUX

pour dames et enfants — Tant qu'il y en aura, au bas prix de

49c

Blanche Collin
rue Canada

Creighton & Caldwell
Téléphone 117

Reparations d'auto de toutes sortes — Station de Gazoline et huile — Storage chauffé, service nuit et jour.

SNOWMOBILE — Service spécial pour le public, jour et nuit à des taux raisonnables, pour aller à la campagne. — On ira n'importe où.

Le Salut du...
Suite de la première page

cherche les remèdes appropriés".

Commencées à sept heures, les délibérations se sont terminées très tard dans la nuit. Elles ont été interrompues par un numéro de chansons comiques par cet excellent amateur, M. Wilfrid Bourgeois que les délégués ont rappelé à plusieurs reprises au risque d'oublier des questions plus importantes. Il est vrai que les chansons de M. Bourgeois ne sont pas absolument étrangères à l'agriculture et qu'elles contiennent de nombreuses allusions aux choses agricoles y compris... les cochons de Cocagne.

M. GAUDET PRESIDE

L'assemblée est ouverte par M. Gaudet. L'Association des fermiers et laitiers, dit-il, doit un vote de remerciements aux frères académiciens qui viennent toujours si nombreux aux congrès agricoles. Cette année il y en a onze officiellement enregistrés comme délégués. Leur présence est la preuve de l'intérêt qu'ils portent à l'agriculture. Il profite de l'occasion pour rappeler aux délégués que dans les paroisses les cultivateurs n'ont pas de meilleur ami que le curé et qu'il est bon de collaborer avec lui.

LES SOUHAITS DE BIENVENUE

M. le Docteur J.-A. Gaudet, promoteur de Moncton, souhaite la bienvenue aux délégués académiciens. C'est un plaisir pour lui de remplacer le maire en cette circonstance et de dire à une délégation agricole tout le plaisir que les citoyens de la ville et plus particulièrement les citoyens de langue française éprouvent de la recevoir.

Il rappelle que l'agriculture est à la base de toute prospérité et de tout le bien-être des nations. Trop de gens ont quitté la campagne pour se diriger vers les villes s'imaginant y trouver une vie facile. Le seul moyen d'être prospère est de retourner à la culture du sol. M. Gaudet cite l'exemple de la France qui doit sa grande prospérité économique au fait que 80% de sa population s'adonne à la culture du sol. L'agriculture conclut-il, fera de notre pays ce qu'elle a fait de la France: un pays prospère et solide.

LES CONFERENCES

M. l'agronome Edmond Pineau traite des moyens à prendre pour améliorer l'agriculture. Il en suggère quatre: une adoption de plus en plus générale des méthodes coopératives pour l'achat et la vente; l'augmentation de la production et la réduction du coût de revient; l'étude et l'application de la science agricole; une plus grande attention à l'instruction agricole chez les jeunes.

M. Gustave Gaudet, représentant agricole pour le district de Chatham parle des divers facteurs qui peuvent influencer le rendement de la récolte. Il y en a sur lesquels l'agriculteur ne peut rien. Tel est par exemple la température; le soleil, la

Radio SERVICE

ALL MAKES

Pour la Réparation des RADIOS et autres Appareils Electriques

Vous aurez l'assurance d'un travail garanti en vous adressant à

James Martin
246, rue Victoria, — Edmundston
Téléphone: 41-2.

plus, le degré de chaleur. Mais il en est d'autres qu'il peut manoeuvrer à son gré. Un travail persévérant du sol, l'usage de la rotation, l'emploi judicieux des engrais, la diversification des récoltes, une lutte intelligente contre les maladies voilà autant de moyens par lesquels on peut augmenter considérablement la quantité et la qualité des produits de la ferme.

M. E.-M. Taylor appela ensuite à porter la parole en remplacement de M. Mitchell présente les excuses du ministre de l'agriculture, qui est actuellement en voyage en Europe dans l'intérêt des sociétés agricoles et qui est par conséquent, incapable d'être présent au congrès. Il présente également les excuses du député ministre de l'agriculture au fédéral, qui ne peut assister au congrès pour raisons d'affaires. M. Taylor félicite les sociétés coopératives pour le beau travail, accompli au cours de l'année dernière. Les agronomes Pineau, Gaudet, Goguen, Dionne et autres, méritent également des félicitations. Il importe à tous les fermiers de seconder les nobles efforts de ces agronomes. M. Taylor termine ses brèves remarques en souhaitant beaucoup de succès à la section française de l'Association des Fermiers et Laitiers.

M. Antoine Goguen, propagandiste en aviculture donne quelques explications sur l'épreuve du sang. Cette épreuve est fortement recommandée car c'est le seul moyen que l'on connaisse de dépister la diarrhée blanche chez les volailles. M. Goguen parle aussi des progrès encouragés faits dans cette branche de l'agriculture chez nos Acadiciens. De plus en plus on se rend compte chez nous que l'aviculture bien comprise peut donner au cultivateur d'innombrables profits. Il cite l'exemple de M. Donat Richard d'Acadieville, qui en un très court temps, à force d'application et de travail a obtenu des résultats remarquables avec son poulailler.

M. Donat Richard, invité par le président à dire quelques mots, attribue une bonne part de son succès aux conseils des agronomes. "Avant besoin de conseils, car je ne connaissais pas grand'chose moi-même, j'ai cru que ce que j'avais de mieux à faire c'était d'écouter les avis des hommes pays par le gouvernement pour aider aux fermiers à résoudre leurs problèmes."

M. Antoine Goguen, M. E.-F. Pineau l'ont beaucoup aidé. Il était convaincu autrefois qu'il n'y avait pas moyen de faire \$1.00 sur la ferme. Il a changé d'avis depuis. L'an dernier il a obtenu avec un troupeau de cinquante poules les résultats suivants: Volaille abattue, \$45.00; vente \$45.00; Poulets approuvés, \$45.00; Cochets vendus \$150.00; Oeufs \$250.00; Recettes brutes \$440.00; Or l'entretien de son poulailler lui a coûté \$100.00 pour l'année. Cela lui laisse un profit net de \$340 pour l'année.

Ces chiffres ont été contrôlés par les inspecteurs du gouvernement. M. Alphonse Dionne, agronome du Madawaska, parle des clubs d'épave de littérature agricole. On en



Salon de Beauté

Marinello BEAUTY SHOP

Ondulation Permanente

\$3.50

Jusqu'au 1er Mars

Tel. 176 — Van Buren.

Attention!

Mesdames et Mesdemoiselles!

Nous venons de recevoir un nouveau lot de jolies ROBES les plus nouvelles et du dernier chic, à prix très bas.

Venez les examiner et faire votre choix maintenant!

Sam FUHRER
rue Canada
Edmundston — N.-B.

STUDIO HARVEY
PHOTOGRAPHES PRISES LE JOUR OU LE SOIR

Le Studio est situé presqu'en face des Théâtres.
EDMUNDSTON, N. B.

ARENA BACHELOR

PROGRAMME -

VENDREDI 29 JANV.
A 8.30 HEURES P. M.

RIVIERE - DU - LOUP
- VS -
EDMUNDSTON

Admission: Reserves, 75c - Adm. generale 50c, Enf. 25c

JEUDI LE 4 FEVRIER

MONCTON "Maple Leaf"
- VS -
EDMUNDSTON

GRAND EVENEMENT

Trois Soirs de Carnaval
7-8-9 FEVRIER

Un Festival dont on se souviendra quelque temps. — Le programme est complet et les derniers arrangements sont à s'effectuer dans l'organisation. Les Citoyens d'Edmundston et le public des environs sera témoin de la plus grandiose célébration sportive qui ait eu lieu dans la région pendant la saison d'hiver. — En plus d'une joute spéciale de hockey, de nombreux sports d'hiver y seront à l'honneur: courses en patin, sauts, etc. Une mascarade qui dépassera les précédentes, danse en mocassins sur la glace, etc.

DES MEDAILLES ET D'AUTRES JOLIS PRIX SERONT ATTRIBUES AUX PLUS MERITANTS DANS CES DIVERS AMUSEMENTS

levage pour garçons et filles au moyen d'adresser les jeunes dans les écoles laitières. Le lait est pesé tous les jours et on fait périodiquement l'épreuve du lait. De cette façon le propriétaire sait ce que valent ses vaches, connaît celles qui produisent bien et celles qui ne produisent pas suffisamment. Dès qu'il constate une baisse de production, il peut prendre des mesures pour l'encourager et éviter ainsi des pertes sérieuses.

M. J. Barry Riordon fut le dernier conférencier au programme. Il parla brièvement du rôle du représentant agricole dans son district.

La séance de la Section française fut interrompue pendant quelque temps pour permettre de tenir l'assemblée annuelle de la Société française de la production de lait et de gras de

beurre de chaque vache des troupeaux laitiers méritants. Le président s'est fait un devoir au début de la séance de signaler la présence de plusieurs curés à l'assemblée annuelle des cultivateurs. Signations parmi ceux qui étaient présents à la séance française hier soir, ceux dont les noms suivent: le Rév. D.-J. LeBlanc, St-Joseph; les abbés G. Faquin, St-Jacques, Madawaska, A. Godbout, St-Hilaire, Mad., J. A. Allard, Bathurst-Est, Zuel Landry, Richibouctou Village, Désiré Allain, Notre-Dame, Noé Bourgeois, Adamsville, Léon Lévesque, Grande-Anse, A. Daigle, St-Paul de Carquet, S. Robichaud, Paquetville, C. Vautour, Moncton, L. Gagnon, Arsenault Siding, A. Bricard, St-Charles, A. Babineau, Rogersville.

MAGASINS
Indépendants
VICTORIA

Spéciaux du 29 Jan. au 4 Fev.
AU COMPTANT SEULEMENT

Sucre Blanc, sac de 20 liv. \$1.07

Sucre brun, la livre .05c

Sucre en Poudre, 3 pqts pour 22c

CIRE à Plancher, la boîte	29c	BISCUITS Marshmallow, 3 livres pour	25c
GRAISSE (saindoux) chaud, 5 liv.	59c	PUFFED WHEAT, 2 pqts pour	25c
TOMATES btes 2 1/2 livres	25c	MACARONI, 3 pqts pour	25c
FARINE, Swansdown, le paquet	29c	ALLUMETTES, le paquet	23c
POUDRE à Pâte Magic, la boîte	34c	POIRES, la boîte	15c
CAFE, Chase & Sanborn, la livre	55c	GRAISSE pure, pqt 1 liv., 2 pour	25c

F. T. LAJOIE - JOS. MICHAUD
EDMUNDSTON, — N. B.

Satisfaction garantie -- Employez la Farine ROBIN HOOD